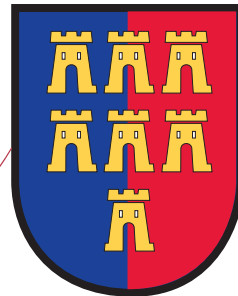


TRANSYLVANIA CLUB

INC. 1951

Nachrichten



41 RIVER ROAD EAST, UNIT B, KITCHENER, ON N2B 2G3

Tel: (519) 744-1191

E-mail: transylvaniacub@intown.net

Nr. 454

April 2014



*Kolina
Tavares*

*Miss
Transylvania
2014*

Our Office Hours: Tuesday to Friday – 0900 to 1300

Check www.transylvaniacub.com

to read your Nachrichtenblatt online.

Visit our website and select the Photo Gallery to view pictures of our Transylvania Club Events.

TCK VERANSTALTUNGSKALENDER

TCK SPECIAL EVENTS CALENDAR

Folgende Veranstaltungen finden in den nächsten Monaten statt:

05. April	Chorkonzert – Choir Concert	Lunch at 12:00 & Concert at 14:00 Uhr
16. April	Seniorentreffen	– Seniors' Luncheon – Concordia Club 11:30 Uhr
19. April	Spaghetti Night	– Youth Group Fundraiser 17:30 Uhr
26. April	Mitgliederabend/Members Banquet	18:30 Uhr
04. Mai	Muttertags-Programm – Mother's Day Program	14:00 Uhr
21. Mai	Seniorentreffen	– Seniors' Luncheon – Concordia Club 11:30 Uhr
24. Mai	Konzert der Blaskapelle – Brass Band Concert	20:00 Uhr
14. Juni	Waldfest	– Picnic & Golf Tournament – GCHFC 12:00 Uhr
18. Juni	Seniorentreffen	– Seniors' Luncheon – Concordia Club 11:30 Uhr
20.-22. Juni	Heimattag	– Cleveland, Ohio

Note: All our events will be held at the Alpine Club unless otherwise indicated in the event schedule.

*Bitte holen Sie Ihre Karten **zwei** Wochen vor der jeweiligen Veranstaltung ab sonst werden sie verkauft. Es gibt immer wieder Mitglieder die ihre Karten am letzten Tag zurückbringen. Diese Karten hätten aber schon längst verkauft werden können.*

*Please pick up your tickets at our club office at least **two** weeks prior to the event. Tickets not picked up two weeks in advance may be sold.*

ALPINE CLUB EVENTS

April 12	Gruendungsfest	- 61st Anniversary
May 10	Ein Abend Im Alpenland and Crowning of Miss Alpine 2014	
May 19	Members Picnic	- non-members can also attend



BERICHT DES PRÄSIDENTEN



Liebe Mitglieder und Freunde,

Unser Trachtenball mit der Krönung unserer Miss Transylvania ist eindeutig der wichtigste unserer kulturellen Veranstaltungen, denn er gibt uns die Gelegenheit, unser Kulturerbe mit den vielen Gästen und Freunden zu teilen. Dieses Jahr hatten wir deutlich mehr als 200 Teilnehmer, und wir waren stolz auf unsere einzigartige Geschichte und unser Erbe. Der Kinderaufmarsch am Anfang des Abends gab auch ihnen eine Gelegenheit, aktiv an unserem Kulturleben teilzunehmen. An unserem traditionellen Aufmarsch nahmen etwa 100 Mitglieder in Tracht teil.

Unsere Miss Transylvania 2014, Kolina Tavares, beeindruckte uns alle mit ihrer Antrittsrede. Sie war sehr gut durchdacht und vorgetragen, und zeigte ihre Redegewandtheit in der deutschen Sprache. Kolina wird in diesem Jahre den Klub und die Jugendgruppe als unsere Miss bei vielen Veranstaltungen und Festen vertreten. Ich weiß, dass sie dabei Freude haben und den Klub in ihrer Amtszeit mit Würde vertreten wird.

Unsere Blaskapelle und unser Chor schenken uns allen die musikalische Unterhaltung des Abends. Wir danken Jeremy Frim und Gerhard Griebenow für ihre Führung der beiden Gruppen, und Dieter Conrad für seine Leitung. Unsere Jugendgruppe unter der Leitung ihres neuen Präsidenten Kody Wolf stellte die frisch vergrößerte Gruppe vor und tanzte einige ihrer kniffligen Tänze mit beneidenswerter Energie.



MARCON CUSTOM METALS INC.

698 Wilson Avenue, Kitchener, Ontario, Canada N2C 1H9

Telephone (519) 893-6262 / Fax (519) 893-6268

Web Site: www.marconmetals.com

Celebrating **50** *Years*

RANDY M. GONDOSCH, P.ENG

RICHARD K. GONDOSCH, B.ADMIN.

MICHAEL GONDOSCH

Custom Sheet, Plate & Structural Fabricators in: Stainless Steel - Hot & Cold
 Rolled Steel - Galvanized - Aluminum - Magnesium - Titanium - Copper
 - Manganese - Shearing - Braking - Plate & Angle Rolling - C.N.C. Punching
 - Welding - C.N.C. Plasma & Flame Cutting - CAD Capabilities



Bitte unterstützt die Jugendgruppe bei unserem Spagetti-Abend oder durch direkte Spenden in unserem Büro. Zudem danke ich unserer Kulturleiterin Erika Schmidt für ihre Planung und Organisation, die notwendig ist, sodass dieser so bedeutungsvolle Abend erfolgreich durchgeführt werden konnte.

Am 22. Februar richtete der Schwaben Club sein Gründungsfest aus. An diesem Abend werden viele verdiente Mitglieder vorgestellt und langjährige Mitglieder geehrt. Viele Ehrengäste und Würdenträger waren anwesend. Heidi und ich vertraten unseren Klub. Ich danke dem Präsidenten George Kraehling und dem Schwaben Club für die Einladung und die Gastfreundschaft.

Am 22. März richtete der Concordia Club seinen Präsidentenball aus. Es ist ihr Prachtabend vergleichbar zu unserem Trachtenball. An diesem Abend werden die neugewählten Vorstandsmitglieder den Mitgliedern, den Ehrengästen und vielen Würdenträgern der städtischen, provinziellen, und der Bundesregierung vorgestellt. Ich danke dem neuen Präsidenten Robert Kerr und dem Concordia Club für diese Einladung und die Gastfreundschaft. Heidi und ich genossen unsere Zeit außerordentlich. Gleichzeitig bekräftigten wir wieder unser gutes Verhältnis zu den anderen deutschen Klubs, zur deutschen Gemeinde und den Regierungsvertretern.

Auf unserer jährlichen Mitgliederversammlung hatten unsere Vorstandsmitglieder die Gelegenheit, ihre Berichte über die für die Mitglieder wichtigen Themen abzugeben und eine finanzielle Bilanz zu ziehen. Es war auch für mich die letzte Gelegenheit, die Mitgliedschaft anzusprechen. Da dies mein letzter Bericht im Blatt sein wird, lasst mich bitte einen Rückblick auf die letzten zwölf Jahre geben.

Es war für mich eine Ehre und ein Privileg,

die Präsidentschaft unseres Vereins auszuüben. Ich übergebe die Fackel an meinen Nachfolger Reinhold Schmidt mit gemischten Gefühlen und wünsche ihm und seinem Vorstand das allerbeste für die Zukunft. Gemischte Gefühle! Gerne würde ich die Rolle weiter ausfüllen, aber wie in allen Führungsrollen nutzt sich mit der Zeit die Begeisterung und die Energie etwas ab. Für alle Organisationen ist es das Beste, wenn kontinuierlich neue Führungskräfte neue Mitglieder mit hineinziehen und eine Änderung des Status Quo herbeiführen. Veränderung bringt seine Vorteile – sie gibt Einzelpersonen und in diesem Fall unserem Klub neue Impulse. In den letzten zwölf Jahren habe ich mein bestes gegeben, unsere Organisation in die Richtung zu führen, die wir kollektiv zu den gegebenen Zeiten als richtig einschätzten. Ich bin noch immer davon überzeugt, dass in dieser Zeitspanne die richtigen Entscheidungen getroffen wurden.

Ich bin seit zwanzig Jahren im Klubvorstand engagiert gewesen – erst in finanziellen Aufgaben, dann als erster Vizepräsident, und schließlich als euer Präsident. Euer Vorstand und ich haben viele Hunderte von Stunden und grosse Mengen von Energie verbraucht, um den Fortbestand unseres sächsischen Erbguts zu sichern. Es sind zwei Jahrzehnte mit vielen Höhe- und Tiefpunkten gewesen. Wenn ich den englischen Schriftsteller Charles Dickens zitieren darf: “Es waren die besten aller Zeiten, und es waren die schlechtesten aller Zeiten.”

Ja, die besten Zeiten!... Wie ich schon oft in meinen Berichten gesagt habe, glaube ich, dass wir für vieles dankbar sein können. Wir haben unsere Transylvanische Kultur und unser Erbgut recht erfolgreich unterstützt. Einige Beispiele davon wird man leicht in Erinnerung rufen, so wie unser letzter Trachtenball, der außerordentlich gut besucht war und

Erinnerungen an die Vergangenheit wachrief, so wie das Photo des Trachtenaufmarsches auf der Titelseite unseres letzten Nachrichtenblatts. Eine andere Gelegenheit, die hervorsteicht ist der Abend der Einweihung unserer Klubfahne, die uns allen einen immensen Stolz auf unser Erbgut und unsere Zielsetzung gegeben hat. Herzlichen Dank an Gerhard Griebenow, der den Entwurf dieses Symbols zum Abschluss gebracht hat, und an unsere Mitglieder, die die Fahnsymbolik akzeptiert und zu eigen gemacht haben.

Unser Chor und unsere Blaskapelle sind seit jeher Kernstücke unseres Klublebens und ahmen das Leben in Siebenbürgen nach, wo, wie mir gesagt wurde, jedes Dorf eine Kapelle und einen Chor hatte. Wir danken ihren Leitern in den letzten zwölf Jahren, Steve Schatz sr. und Jeremy Frim für die Kapelle und Katharina Paulini und Gerhard Griebenow für den Chor, die mit Energie unsere Kultur feiern und uns unterhalten.

Worüber ich mich am meisten freue, ist die Unterstützung unseres Klubs für die Jugend – ob das nun unsere grosse Kindergruppe, alle zwei Jahre unsere Gesellschaftstanzgruppe oder unsere preisgekrönte Jugendtanzgruppe ist, ich glaube wir sollen auf alle stolz sein. Ohne ihr Engagement wäre unsere Zukunft beschränkt; deshalb, glaube ich, liegen wir richtig. Nach Gesprächen im Anschluss an unseren Trachtenball sehe ich, dass sie eine verjüngte Energie, eine ungezwungene Zielrichtung und einen engeren Zusammenhalt haben als je zuvor. Deshalb schulden wir unserem Tanzleiter Steve Schatz jr. unseren herzlichen Dank, weil er diese Gruppe zu einem Stolz auf solide Vorführungen und damit verbunden auch eine Prise Spass animiert.

Was ich ganz bestimmt vermissen werde ist

die Verbindung zu unserer Miss Transylvania über die Jahre hinweg. Diese Botschafterrolle für unseren Klub wird einen Sonderplatz in meinen Erinnerungen behalten, angefangen mit Melissa Udvari, der ersten Miss in meiner Amtszeit bis zu der kürzlichen Krönung von Kolina Tavares. Als sie gekrönt wurde, habe ich fast meinen Rücktritt rückgängig gemacht, aber ich kann mich damit trösten, dass ich in meiner neuen Rolle während des Oktoberfests mit ihr Kontakt haben werde.

Wie ihr alle wisst, habe ich eine neue Rolle in KW Oktoberfest übernommen und plane, diese Organisation 2015-2016 zu leiten. Unsere transylvanische Kultur mag zwar stark sein, aber ohne finanzielle Unterstützung kann alles schnell verschwinden. KW Oktoberfest gibt allen Klubs den Rahmen, in dem sie die für ihre Jahresprogramme nötigen Geldsummen verdienen können. Wir haben dieser Tage eine gute Bilanz auf der Bank, aber die kann schnell verpuffen, wenn wir nicht andere Einkommensquellen finden oder unsere Kosten weiter senken. Dies wird die Aufgabe/Herausforderung für unseren neuen Vorstand sein.

Ich habe von den besten Zeiten gesprochen und hoffe, dass Ihr gemerkt habt wie stolz ich darauf war, euer Präsident zu sein. Aber es gab auch absolute Tiefpunkte in meinem Leben in diesen Jahren. Den Verkauf unseres Klubgebäudes und die Wellen, die das geschlagen hat, werde ich nie vergessen. Es gab Zeitpunkte in dieser Periode, wo ich an meinen Fähigkeiten gezweifelt habe und wo es einfacher gewesen wäre abzudanken. Euer Vorstand und ich wussten, dass der Verkauf des Grundstücks der richtige Entschluss war. Die laufenden Kosten der Weiterführung und die notwendigen Reparaturen hätten unsere Finanzen erschöpft und uns nichts übrig gelassen. Der Verkauf

machte es möglich, unsere Gebräuche und Traditionen weiterzuführen, wenn auch an anderer Stelle.

Die letzten zwölf Jahre haben mir deutlich bewiesen, dass viele Leute weiterhin an unserer Kultur und unserem Erbgut interessiert sind und Zeit und Fachwissen dazu gestiftet haben. Mitglieder haben Veranstaltungen organisiert, sich mit rechtlichen und verwaltungstechnischen Fragen auseinandergesetzt, an den vielen Projekten, die wir hatten, gearbeitet, in unseren Kulturprogrammen mitgewirkt, unsere feinschmeckerischen Fertigkeiten mit Backen und Kochen gefeiert, oder ganz einfach überall mitgemacht, wo sie konnten. Ich danke euch allen für eure Hingabe für unseren Klub.

Ich möchte einigen Personen noch persönlich für ihre Unterstützung danken. Wie viele von euch wissen, habe ich den besten Übersetzer in der Welt. Gerhard Griebenow hat in den letzten zwölf Jahren meine Reden und meine Beiträge für das Nachrichtenblatt übersetzt, was für mich viele Stunden freigesetzt hat. Ich bin immer wieder erstaunt, wie schnell er das fertigbringt, aber seine Unversitätsausbildung in der deutschen Sprache ist da sicher hilfreich. Danke Gerhard für die vielen Stunden, die du mit dieser Aufgabe verbracht hast, sodass unsere Mitglieder die Wahl haben, diese Berichte auf deutsch oder auf englisch zu lesen.

Meine Söhne- Kurt, Erik, und Kristian – ich danke euch sehr, dass Ihr es euch gefallen lassen habt, dass ich so viel Zeit von euch weg verbracht habe. Meine zahlreichen Sitzungen, soziale Verpflichtungen, und Planungszeit hat mir so viele Stunden entzogen, die wir zusammen verbringen hätten sollen. Trotzdem hat, glaube ich, die grosse Zahl von Jugendgruppenparties in unserem Haus ein wenig von dieser Zeit wettgemacht.

Und schließlich meinen aufrichtigen Dank

an meinen engsten Berater und die Person, ohne dessen beständige und hingeebene Unterstützung die ich diese Rolle nicht hätte durchführen können- meine wunderbare Frau Heidi. Sie stand mir zur Seite in den schwierigen Zeiten und in den fantastischen.

Sie hat meine ärgsten Sorgen mitgetragen und unsere besten Feiern mitgefeiert. Heidi - Worte können meine Dankbarkeit nicht ausdrücken - ich liebe dich und danke für all das was du geleistet hast!

Ich lasse euch alle einen Wunsch, dass ihr weiterhin stolz darauf seid, euch Transylvania Sachsen zu nennen!

Mit freundlichen Grüßen

*Alfred Lowrick,
Praesident*

Dear Members and Friends,

Our Trachtenball with the crowning of our Miss Transylvania is the most important of our cultural events of the year as it gives us the opportunity to share our heritage with many guests and friends. This year's event was attended by well over 200 people and it certainly made us all proud of our unique background and heritage. The "Kinderaufmarsch" at the beginning of the evening gave them a chance to actively participate in our cultural tradition.

Our annual "Aufmarsch" included approximately one hundred members in Tracht.

Our Miss Transylvania for 2014, Kolina Tavares, impressed us all with her acceptance speech. It was well thought out, presented and displayed her excellent command of the German language. Kolina will represent our

Club and the youth group at many functions and festivities in this upcoming year as our Miss Transylvania. I know that she will enjoy herself and will represent our club well during her reign.

Our brass band and choir provided musical entertainment for us all. We thank Jeremy Frim and Gerhard Griebenow for their leadership of their respective groups. Our youth group under the leadership of their new President Kody Wolf showcased their new large group and performed a few of our intricate dances with enviable energy. Please support them at our upcoming spaghetti night or through a direct contribution at our club office. As well I'd like to thank Erika Schmidt our Kulturgruppenleiterin for all the organizing and planning to bring this key event in our club calendar to a successful conclusion.

On February 22nd, the Schwaben Club hosted their "Gründungsfest", their anniversary event when they introduce and honour long-standing members. Many special guests and dignitaries were present, and Heidi and I represented our club. I wish to thank President George Kraehling and the Schwaben Club for the invitation and hospitality.

On March 22nd, the Concordia Club hosted their "Presidents' Ball" which is their showcase event similar to our Trachtenball. The Concordia Club's newly elected Board of Directors was presented to their membership, special guests and many local, provincial and federal government dignitaries. I wish to thank their new President Robert Kerr and the Concordia Club for this invitation and hospitality. Heidi and I enjoyed ourselves immensely as we again reinforced our relationships with the other German Clubs, the German community, and legislative representatives.

Our Annual General Meeting held on March 23rd gave your Board an opportunity to present

their reports outlining areas of interest to all members as well as providing a financial update. It also provided me a last opportunity to address our membership. With this being my last Nachrichtenblatt please let me reflect on the past twelve years.

It has been an honour and a privilege to hold the position of President of our club. It is with mixed emotions that I pass the torch to my successor – Reiny Schmidt and I wish him and our new Board the best of luck in the future. Mixed emotions! - In that I would love to continue in this role but as in any leadership position you lose a bit of zest and energy over time. It is best for any organization to have continuing new leadership to engage new members and bring a change of the status quo. Change is a good thing – it brings new life to the individual and in this case our club. I've done my best over the last 12 years to help guide our organization to what we collectively felt was the right thing to do at the time and I still believe the right decisions were made over this timeframe.

I've been involved on our Club's Board of Directors for the last two decades - first in Finance positions, then 1st Vice-President and finally as your President. Your Board and I have spent many hundreds of hours and great amounts of energy to ensure the continuance of our Saxon heritage. It has been two decades of ups and downs and if I could quote the English writer Charles Dickens: "it was the best of times – it was the worst of times".

Yes the best of times! - as I've said in many of my reports, I believe we have a lot for what to be thankful. We have been very successful in supporting our Transylvanian culture and heritage. Some examples are easily remembered such as our recent Trachtenball which had a great turnout and one that brought back memories of years past like the picture of the

“Aufmarsch” we saw on the cover of our last Nachrichtenblatt. Other things that jump to mind is the evening we dedicated our club flag which brought us all immense pride of our heritage and our direction. Many thanks to Gerhard Griebenow who helped bring this symbol to fruition and our entire membership which accepted and “rallied around the flag”.

Our Choir and Brass Band have been central to our club life and emulate life in Siebenbürgen as each village I’m told had a brass band and choir. Many thanks to their leadership over the last 12 years - Steve Schatz Sr. and Jeremy Frim for the band and Katharina Paulini und Gerhard Griebenow for the choir, who through their energy continue to celebrate our culture and entertain us.

The thing I’m most pleased with is the support our club has given to our youth - be it our large children’s group, our bi-annual ballroom dance classes or our award winning youth dance group, I believe we should be proud of all of them. Without their involvement our future would be limited so I believe we are on the right track. In conversations with our new youth leadership after our Trachtenball a few weeks ago I see that they have renewed energy, a clear unfettered direction and the group has never been as tight as they are now. Many thanks to

Steve Schatz Jr. our youth dance instructor for instilling in this group a pride of sound performance tied in with a measure of fun.

One thing I’ll miss is the connection I’ve had with our Miss Transylvania over the years. This club ambassador will hold a special place with me, be it Melissa Udvari who was the first Miss during my Presidency to the recent crowning of Kolina Tavares. Kolina’s crowning almost made me reconsider my resignation but I know I will be able to connect with her over the coming Oktoberfest in my new role.

As you all know I have taken on a role with KW Oktoberfest and plan to lead that organization in 2015-2016. Our Transylvanian culture may be strong but without financial support it can all disappear. KW Oktoberfest provides the framework for all our clubs to raise the necessary funds for their yearly programs. We have a good bank account today but it can evaporate quickly if we don’t find other income streams or reduce our costs even more. This will be the challenge for the next Board of Directors.

I’ve spoken about the best of times and I hope you can tell the pride I’ve had in being your President. There were however some of the worst times of my life over these years. The selling of our club building and the upheaval that created will not be something I will ever



J.M. SCHNEIDER INC.
Kitchener, Ontario
Besteht seit 1890

Wurst - und Fleischwaren
erster Qualität
erhältlich in allen
Lebensmittelgeschäften



forget. There were times through this period I doubted my abilities and it would have been easier to just leave. Your Board and I knew the selling of the property was the right thing to do. The costs of continuing operations and the refresh necessary would have left us with nothing. The sale made it possible to continue to celebrate our customs and traditions albeit in different locations.

Over the last 12 years it is still clear to me that many people are still very interested in our culture and heritage and have donated their time and expertise. Members have spent time organizing events, dealing with legal and governance issues, working through the many projects we have had, involvement in our cultural programs, celebrating our culinary expertise by baking and cooking or just participating where they can. I thank you all for your dedication to our club.

There are a few individuals that I wish to thank personally for their support. As many of you know I have been blessed with having the best translator in the world. Gerhard Griebenow has translated my speeches and Nachrichtenblatt submissions over the last dozen years which has freed up hours of my time. It always surprises me how quickly he can get this done but I guess having a University degree in the German language helps. Thanks Gerhard for the hours you spent on this task, making sure that our members have the option of reading these reports in German or English.

My sons – Kurt, Erik and Kristian – thank you so much for putting up with the time I spent away from you. My many meetings, social engagements and planning time took me away from the many hours that we should have been together. That being said the large number of youth group parties at our home I think made



NEUE MITGLIEDER - NEW MEMBERS

A warm Transylvanian welcome
goes out to:

Steve R. Schatz

Neil Hoffman and Debra Hickman

Michelle Nyman

up for a little bit of that time.

Finally, my sincerest thanks to my closest supporter and the person that I could not have done this role without her on-going and dedicated support – my beautiful wife Heidi. She has been by my side through the difficult times as well as the great ones. She has shared my gravest concerns and been involved in our greatest celebrations. Heidi – words cannot capture my gratitude - I love you and thanks for all you've done!

I leave you all with one wish and that is that you all continue to be proud to call yourselves Transylvanian Saxons!

Alfred Lowrick

President

DEUTSCH-SPRECHENDE
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN

KAREN A. SCHERL

B.A. HONS., LL.B.

P.O. Box 27024, 700 Strasburg Rd.,
Kitchener, Ontario, Canada N2E 3K2

Tel. & Fax: 519-576-7634

(auch Mitglied des Transylvania Klubs)



TRACHTENBALL





TRACHTENBALL





KULTURGRUPPE

CULTURAL GROUP REPORTS

Dear Members and Friends,

Trachtenball 2014 was a wonderful evening and I would like to thank all of those who took the time to come out and celebrate our heritage, our Trachten and our culture. It was nice to have a full house and see some families who we have not seen at club functions for a while. I thank those who brought their children, many in Tracht, to experience the "Einmarsch of Trachten" with the Kindereinmarsch and again with their parents later in the evening. Seeing the young people always give us hope and encouragement that our traditions will be carried on in the years to come and that is why the board and the cultural committee do their best to encourage you to support our groups and our events.

The crowning of our new Miss Transylvania 2014, Kolina Tavares was what young and old were waiting for all evening and as always was an exciting and emotional time for the new Miss Transylvania, Kolina, the outgoing Miss Transylvania, Jennifer Kauntz, and their families. Congratulations Kolina, I know you will do your best to represent our club and heritage as Miss Transylvania and I know you will do a great job representing the club and encouraging the youth to become and stay involved. I would also like to thank Jennifer, Miss Transylvania 2013 for her enthusiasm, dedication to her Saxon culture and a job well done in the past year during Oktoberfest, Heimattag and our club functions.

Thanks also goes out to our Hofbrau Band for their march and dance music, our Choir for their uplifting songs and of course our talented Youth Dance Group for adding the traditional touches to the evening. I would also like to thank Mike and Katie Paulini for donating the beautiful flowers for the tables, all the ladies and gentlemen who helped

decorate the hall with our Saxon artifacts and Heidi Lowrick for the display of photo albums.

I would like to remind everyone of the youth group's upcoming spaghetti night on April 19th, which is always so much fun for the whole family. This year's "50s theme" will be very entertaining. Make sure you call the office or Kolina Tavares to make your reservations early.

Also mark April 5th on your calendar for the choir's annual concert. This year it is promising to be a sold out event at the Alpine Club and will be an unforgettable musical experience.

Mitgliederabend will take place on April 26th and will be a casual fun evening for all who attend.

Let me know if you are interested in joining us at Heimattag in Cleveland Ohio this year. I will be booking rooms and buses soon.

The Kulturgruppe also congratulates Reinhard Schmidt, the Transylvania Club's new president and his newly elected board of directors and look forward to working together with them in the year to come.

Hope to see you all at these upcoming events as you support our groups and our culture.

Stay true to your roots,

Erika Schmidt

Kulturgruppe Leiterin /

Cultural Group President

TREL
519-580-3418
 Reinhold Fritsch trellogistics@rogers.com
 • SAND - GRAVEL - TOPSOIL •

Pennsylvania Club Dance Group Presents:

The Fabulous 50's 17th Annual Spaghetti Night



Saturday, April 19, 2014 at 5:00 p.m.

Alpine Club, 464 Maple Avenue, Kitchener

For tickets call 226-808-0317

Tickets: Adults \$15, Children \$10, Children 5 and under are free

Costume contest: Dress to impress in your 50's best



MISS TRANSYLVANIA'S SPEECH

Herr Präsident Löwrick, Herr Bundesvorsitzender John Werner, Kulturgruppenleiterin Erika Schmidt, Transylvania Jugend-Chör, Blaskapelle; Liebe Mitglieder und Gäste!

Es ist mir eine besondere Ehre und Freude sie alle heute Abend an diesem Trachtenball wo ich zur Miss Transylvania 2014 gekrönt werde, begrüßen zu dürfen; Danke für ihr Erscheinen. Geteilte Freude ist doppelte Freude.

Ich heiße Kolina Tavares, ich bin 19 Jahre alt und der Transylvania Club und unsere Kultur die damit verbunden ist, sind wichtige Aspekte von meinem Leben. Meine Großeltern haben mir viele Geschichten erzählt von wie sie eingewandert nach Canada sind als ich nur ein kleines Mädchen war. Das war immer sehr interessant für mich. Als ich zwölf Jahre alt war habe in der Kindertanzgruppe teilgenommen und ich bin auch in der Oktoberfest Parade mitmarschiert. Von dort an habe ich in der Gesellschaftstanzgruppe teilgenommen. Dort schon hat meine Liebe fürs Tanzen angefangen. Dies ist mein sechstes Jahr in der Tanzgruppe. In dieser Zeit war ich Sekretärin und Kassieren. Zur Zeit bin ich auch die Jugend-Referentin für die Landsmannschaft der Siebenbürger Sachsen in Canada. Ich bin sehr froh dieses Amt zu haben weil ich glaube die Jugend ist die Zukunft.

I feel I have been shaped by and have grown from my Sachsen culture as I age and gain an appreciation for the world around me. I have participated in the Jugendlager that took place in Canada in 2011, the Kulturaustausch in 2012 in Austria and Germany and finally the Jugendlager in Germany this past summer of 2013. In each of these stories the themes are the same but the significance of it never gets old. Specifically that warm feeling when meeting gastgabers for the first time. Or the late nights spent playing music to the smell of bratwurst

and mitch, while sharing life stories and learning about our homeland. People who do not share our culture often do not understand how we can just invite strangers into our home, become best friends within minutes, and spend a few weeks together. This misunderstanding seems valid until we think about how our fellow Sachsens from abroad aren't really strangers in the first place. Consider that understanding that we all seem to have among one another; It's almost subconscious because it just comes naturally but we all know it is there. You feel it when you are a part of this club and you feel it when you are with other Sachsens - it doesn't matter where you are or what age you are. We belong here. It runs in our blood and it keeps our culture going.

I would like to share one of the most heartfelt moments of the 2012 Kulturaustausch. This occurred when the entire group took a moment of silence at the cenotaph in Dinkelsbühl for those Transylvania Sachsens who had died in the war – and to those who are now our Oma's and Opa's who risked it all to come to Canada and gave everything they had to make sure our culture and traditions are carried out the way they still are today. It was in that moment that I made a lifelong promise that I would do what I could to keep their legacy and traditions alive so that all of their hard work would not be in vain.

I would not be who I am today if were not for the amazing family that God has blessed me with. My Oma and Opa have taught me everything that I know about our Saxon culture. Without them I wouldn't know what it feels like to wear my tracht for the first time or how to sing nun ade du mein lieb Heimatland or how to perfectly roll kraut knoedel so that they is just the right about of cabbage; and for all of these lessons I am eternally

grateful. From them I have learned everything about perseverance, commitment and hard work. I want to thank my mom and sister for always being there when I need them. My mom is my best friend and has always supported me through all of my endeavours. I would not know what the true meaning of unconditional love is without this amazing woman in my life.

I would also not be the girl I am today had I not been raised by such an exceptional father. He is the reason I am standing here in front of you today because he taught me how to love being around and interacting with other people. It is from him that I learned that when you fall down you get right back up and try harder. He taught me what it means to really live and to care about the small things because they become the big things. Losing him is the hardest thing I have dealt with but it taught me that life is too short to spend unhappy and I know he is with me here today just as excited as I am.

As your elected Miss for 2014 I will treasure this experience like nothing else. I promise to do everything in my power to represent the club in the most respectable and professional way. I will be there for each member and do everything I can to keep the promise I made that day in Germany. To all of you our new members of the dance group I can promise you it is everything you thought it would be and so much more. Take in every moment and remind yourself that you are so blessed to take part in such a wonderful culture. Every member's involvement is crucial in keeping this culture alive and you will always have that feeling that you are a part of something much bigger than yourself. In closing I would like to finish with this quote from J.L. Thomas, that I think accurately describes how I feel about the privilege of being your Miss Transylvania 2014: "Discover what ignites your passion, that's your real job here on earth. Let it light you up and then find a way to share that light with other people."

Kolina Tavares, Miss Transylvania 2014



Senioren Haus Concordia

**YOUR COMFORT
IN RETIREMENT**

Villa Concordia

483 and 507 OTTAWA STREET SOUTH, KITCHENER, ONTARIO
Mailing Address: 483 Ottawa Street S., Kitchener, Ontario N2M 5H1
Tel. (519) 745-1200 • Fax (519) 745-0467

**Attraktive
1-Schlafzimmer-
Wohnungen
in gewohnter
heimischer
Atmosphäre**

Call the office for
information





LANDSMANNSCHAFT

Liebe Landsleute und Freunde,

In diesem Jahr ist Kanada und USA an der Reihe des Föderations Kulturaustausches, die Tanzgruppe aus Nürnberg und die Band, Schlager-Taxi aus Deutschland zu empfangen. The group will arrive in Toronto on Sunday June 15th and will be our guests until Thursday June 19th when they will travel to Aylmer where they will give their first performance. On Friday they will travel to Cleveland, Ohio to participate in the Heimattag festivities on June 20th, 21st and 22nd. Information on the band can be found if you google "Schlager-Taxi" on your computer. After the Heimattag the group will travel to various Saxon Clubs in the USA and return to Kitchener on Thursday June 26th to give their final tour performance at the Transylvania Club. We are asking our members to billet our guests in their homes during their stay with us and show them our

Kanadisch-Siebenbürgische Gastfreundschaft. An important part of the Kulturaustausch is to meet fellow Saxons and there is no better way to do this than to invite them into your home. If you can be of assistance, please call Erika Schmidt (519-743-4555), Grete Giebat (519-745-6644), John Penteker (519-886-4714), John Werner (519-884-7725) or call the Transylvania Club office (519-744-1191).

Heimattag in Dinkelsbühl, Deutschland

Der diesjährige Heimattag der Siebenbürger Sachsen in Deutschland findet zu Pfingsten vom 7. bis 9. Juni in Dinkelsbühl statt. Die Einladung von Bundesvorsitzenden Dr. Bernd Fabritius geht an alle Landsleute in Kanada an diesem Feste teil zunehmen.

Heimattag in Cleveland, Ohio - June 20th, 21st, and 22nd 2014

This year our annual USA/Canada Heimattag is taking place in Cleveland, Ohio. The Heimattag starts on Friday evening with a Kameradschaftsabend at the Sachsenheim in Cleveland. The Saturday evening banquet as well as the Sunday Church Service, Kundgebung, lunch and cultural performances will all take place at the Sachsenheim. Erika Schmidt is working to secure a block of motel rooms as well as bus transportation for us to attend. Our Youth Group will be participating in the Cultural Program. I am extending the Heimattag invitation to all of our members and friends to be part of this Saxon weekend. Please support our annual USA/Canada Heimattag to reminisce about the past, sustain the present and support the future. You never know who you may meet from the past or who you may make friends with that will last a lifetime. Call Erika Schmidt (519-743-4555) or the Transylvania Club (519-744-1191) to order tickets, book your room and spot on the bus.

John Werner, Bundesvorsitzender



**ZLATKO ZIGGY
RAMIC**

Sales Representative

83 Erb Street W., Waterloo
ON, N2L 6C2

Office 519-885-0200

Direct 519-616-9610

Fax 519-885-4914
zramic@rogers.com



It was a pleasure being
your Chef in the past,
now allow me to be
your Realtor.



2014 HEIMATTAG HOTEL BLOCK

JUNE 20-22, 2014

West Side Sachsenheim, 7001 Dennison Avenue, Cleveland, Ohio

HOTEL	HOTEL
<p>CLEVELAND AIRPORT MARRIOTT</p> <p>4277 West 150th Street Cleveland, OH 44135 216-252-5333, ext 1615 Jackie 847-232-5393</p> <p>\$99/night + tax 2 queen beds "Saxon" block Held until 5/23/2014</p> <p>Amenities: Full service hotel, pool, restaurant, airport shuttle, free parking for our group</p> <p>Distance from Sachsenheim: 5.1 miles</p>	<p>BEST WESTERN</p> <p>16501 Snow Road Brookpark, OH 44142 216-267-9364</p> <p>\$79/night + tax 2 queen beds, non-smoking "Saxon" block Held until 5/20/2014</p> <p>Amenities: Continental breakfast, free parking, free shuttle to airport, free wi fi, pool</p> <p>Distance from Sachsenheim: 8.5 miles</p>
<p>HOLIDAY INN CLEVELAND AIRPORT</p> <p>4181 West 150th Street Cleveland, OH 44135 216-252-7700</p> <p>\$91/night + tax 2 queen beds "Saxon" block Held until 5/30/2014</p> <p>Amenities: Full service hotel, restaurant, free parking, free wifi</p> <p>Distance from Sachsenheim: 5.2 miles</p>	<p>HOLIDAY INN EXPRESS</p> <p>16330 Snow Road Brookpark, OH 216-433-0004</p> <p>\$86/night + tax 2 queen beds, non-smoking "Saxon" block Breakfast included Held until 5/20/2014</p> <p>Amenities: Continental breakfast, free parking, free shuttle to airport, free wi fi, pool</p> <p>Distance from Sachsenheim: 8.6 miles</p>



SENIOREN-TREFFEN

Bei gutem Essen und gemütlichem Beisammensein treffen sich die Senioren jeden dritten Mittwoch im Monat im Concordia Klub. Unsere nächsten Zusammenkünfte finden jeweils am Mittwoch, den 16. April und den 21. Mai 2014, wie immer um 11:30 statt. Um Anmeldung wird gebeten unter Tel. 519-744-1191. Bringt auch eure Freunde mit.

Mathias Wolf - Präsident des KUV und Sterbefonds und Leiter der Seniorengruppe



KEGELGRUPPE

Our regular bowling season is now over and we will be starting playoffs on March 28th. Our last game will be on April 25th. The date for the banquet and awards has yet to be determined.

David Green,

Bowling Group President

Membership fees are now due and can be paid in person at the TCK office, over the telephone with a credit card, or by mailing a cheque to the TCK office.

2014 MITGLIEDSBEITRAG/ 2014 MEMBERSHIP FEE

Mitgliedsbeitrag Membership Fee	bis/before 28. Feb. 2014	nach/after 28. Feb. 2014	Sterbefond Anteil/ Death Benefit Fund Portion
Familie/Family	\$ 95.00	\$ 105.00	\$ 20.00
Einzel/Single	\$ 55.00	\$ 60.00	\$ 10.00
Senioren/Seniors	\$ 35.00	\$ 40.00	\$ 10.00
Jugend/Youth	\$ 25.00	\$ 30.00	\$ 00.00



KARTENSPIEL-GRUPPE

Es wird bekannt gegeben, dass die Kartenspiel Gruppe sich wieder jeden Donnerstag, von 12.30 Uhr bis 17.00 Uhr im Schwaben Klub trifft. Jeder der gerne mitmachen möchte ist herzlich willkommen.



THANK YOU - VIELEN DANK

Many thanks to **Mrs. Lily Intschert** who donated a complete ladies and men's Tracht along with some additional pieces to the Kulturgruppe. It is greatly appreciated.

ATTENTION HUNTERS

The Hubertus Hunt Camp is situated on 1000 acres north of Huntsville. We are currently looking for guest hunters to join us for the moose and/or deer hunts. The camp was established in 1966 by members of the German Canadian Hunting and Fishing Club (Mannheim).

Accommodations are spacious, warm and dry in a large lodge. Meals are prepared by cooks who provide a hot breakfast and excellent dinners daily. The camp is lit by propane and electricity and has running water and showers, sauna and 8 bedrooms (4 per room).

Getting to camp is via paved road except final 9km which is gravel. Access by car is no problem.

If this sounds like it would be of interest to you, check us out at www.bandistoy.com or call Dave Mendler at 519-742-9573 or mendlers@rogers.com



FAMILIENNACHRICHTEN - FAMILY ANNOUNCEMENTS

Mitglieder die ein Jubiläum oder einen Geburtstag bekannt geben wollen, sollen sich bei Käthe Löwrick (519-745-8048) oder bei Heidi Lowrick (519-662-1757) (hlowrick@gmail.com) melden.
Members that would like to announce an anniversary or birthday are asked to contact Käthe Löwrick at 519-745-8048 or Heidi Lowrick by phone at 519-662-1757 or by email at hlowrick@gmail.com.

GEBURTSTAGE - BIRTHDAYS

Maria Gondosch

is celebrating her 90th Birthday.

She was born in Moenchsdorf, Transylvania on April 9, 1924.

Congratulations and Best Wishes from family and friends.



**FAMILIENNACHRICHTEN - FAMILY ANNOUNCEMENTS****TODESFAELLE - DEATHS***Martha Hartmann*

verstarb am 28. Februar, 2014 im 88 Lebensjahr.

Geboren ist die Verstorbene in Rothbach, Siebenburgen.

Sara Schmidt

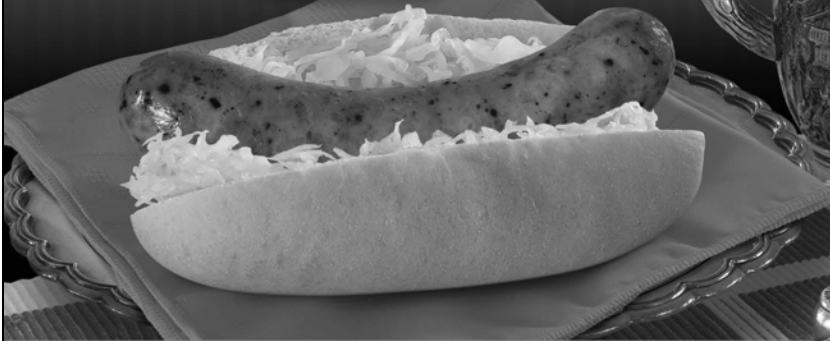
verstarb am 13. Maerz, 2014 im alter von 85 Jahren.

Geboren ist die Verstorbene in Felldorf, Siebenburgen.



Piller's[®] Simply Free™

FREE OF GLUTEN, ALLERGENS* AND NITRITE
Meat and Natural Ingredients



Taste everyone can enjoy™

Piller's Simply Free Bratwurst Sausage is free of all major food allergens (gluten, milk, peanuts, tree nuts, mustard, sesame, egg, fish, soy, sulphites)



Hair Studio - Spa - MediSpa

euro reflections



Andrea Henry
Aesthetician
P: 519-570-2117

Anti-Aging/Acne Facials
Xtreme Eyelash Extensions
Manicures+/Pedicures+
Waxing, Tinting, Make-up
"Fake Bake" Spray Tan
Ion Detox Footbath
Halotherapy (Salt Room)
Body Treatments

Also offering: Reflexology,
Permanent Make-up, Laser
Treatments, Hair Services

*Receive a \$20 Gift Certificate
with your first visit in our Salon

251 Highland Rd., West, Kitchener
E: euroreflections@gmail.com



Henry Walser Funeral Home

Henry Walser
Owner/Funeral Director
507 Frederick Street
Kitchener, ON N2B 2A5

Tel.: (519) 749-8467

Fax: (519) 749-8174

Email: henry@walser.ca

www.henrywalser.com

KITCHENER'S ONLY INDEPENDENTLY FAMILY OWNED FUNERAL HOME.





FAMILIENNACHRICHTEN - FAMILY ANNOUNCEMENTS

APRIL BIRTHDAY CELEBRATIONS

We wish to extend best wishes to the following members who are celebrating a birthday in the month of April. If you have a birthday in this month and your name does not appear in the list, please call our office with the correct information in order that we can update our membership records and database.

Gisela Knobloch
 Katelyn Emrich
 Sara Kloos
 Katharina Moser
 Maria Pfeuffer
 Maria Gondosch
 Maria Schelling
 Karen Scherl
 Michael Boehm
 John Klein
 Erika Norris
 Maria Bernecker
 Peter Tschoepe
 Maria Lowrick
 Rosie Bendix Singh
 Bettina Rampelt
 Christian Sebastian
 Rosemarie Emrich
 Karin Gondosch
 Adam Gierscher
 John Emrich
 Anita Gross
 Kristine Brown
 Helmut Emrich
 Ursula Krieger
 Edith Stefani
 Breanna Gondosch

Gabriella Wolf
 Helmut Groh
 Erwin Freiheit
 Erin Dienesch
 Barbara Gierscher
 Olga Henning
 Dr. Peter M. Boehm
 Christopher Dienesch
 John Dienesch
 Lisa Fritsch
 Jan Baier
 Henry Hoffman
 Richard Gondosch
 Erika Wuschnakowski
 Christine Gondosch
 Hans Gross

**Our apologies for missing
 the following birthdays
 earlier this year:**

January – Kody Wolf
February – Michael Stuehler
March – Rob Orendi,
 Kolina Tavares, Steph Klaehn,
 Justin Schatz

Please call me with your Real Estate needs



Tina Torok
Sales Representative

RE/MAX Twin City Realty Inc., Brokerage
Independently Owned and Operated

83 Erb Street West
Waterloo, ON N2L 6C2
519-885-0200 519-500-0940
tinatorok@rogers.com
www.tinatorok.com
Fax: 519-885-4914



"Always there for you"

Folgende Mitglieder treffen sich monatlich für mehrere freiwillige Stunden um für Sie das Monatsblatt vorzubereiten. / The following members meet monthly and donate their time to bring you this informative and entertaining newsletter:

Käthe Löwrick, Käthe Benki, Anneliese Scherl, Maria Hamestuk, Käthe Dienesch, Käthe Werner und Helgard Werner.

Herausgeber/Editor: Heidi Löwrick

Familiennachrichten (Family announcements):

Käthe Löwrick, Telefon: 519-745-8048

Heidi Löwrick (hlowrick@gmail.com)

Telefon: 519-662-1757

ACHTUNG! - ATTENTION! - ACHTUNG!

Einsendeschluss für die nächste Folge:

15. April 2014.

Articles for the next bulletin must be submitted by April 15th, 2014.



INSURANCE BROKERS LTD.
INSURANCE & FINANCIAL SERVICES SINCE 1919

579-4270

*Recommended Insurance
Broker Of
The Transylvania Club*

**What you want to
protect the most,
WE PROTECT THE BEST!™**

VINYL • ALUMINUM • PORCH • ENCLOSURES

PM Windows & Doors
Giving Great Service & Excellent Value For Over 18 Years!



Call **PM** Windows & Doors today! You can count on our team of professionals to install the best in energy efficient windows & doors!

For your free in home estimate, call **576-8327**
or visit our Showroom at 1358 Victoria St. N., Kitchener
or visit **PM** on the WEB @ www.pm.on.ca

BAY WINDOWS • SUNROOMS • BOW WINDOWS



ASTRON SPECIALTY METALS LIMITED

www.astronmetals.com
519-884-0590



TRANSYLVANIA CLUB KITCHENER

2014 Vorstand / 2014 Board of Directors

Präsident	Reinhard Schmidt	President
1. Vizepräsident	Hans Gross	1st Vice-President
2. Vizepräsident	John Dienesch	2nd Vice-President
Schriftführer	Annemarie Schatz	Secretary
Hauptkassier	Robert Brown	Treasurer
1. Kassier	Hannelore Maiterth	Assistant Treasurer
Mitglieder Kassier	Katie Dienesch	Membership Treasurer
Veranstaltungsleiter	Gerald Schatz	Special Events Director
Veranstaltungsmitglied	Bob Foster	Special Events Co-ordinator
Gebäudeverwalter	David Green	Property Manager
Gebäudeverwalter #2	Reinhold Fritsch	Property Manager #2
Presseleiter	Heidi Löwrick	Nachrichtenblatt Editor
Pressekomitee	Kaethe Löwrick	Press Committee Member
Webmaster #1	Jane Penteker	Webmaster #1
Webmaster #2	Danielle Fritsch	Webmaster #2
Oktoberfestkomitee Vorsitzender	Stephanie Plomp	Okt-fest Committee Chairperson
Oktoberfestkomitee Mitglied #1	Hermine Brown	Oktoberfest Committee Member #1
Oktoberfestkomitee Mitglied #2	Robert Orendi	Oktoberfest Committee Member #2
Oktoberfestkomitee Mitglied #3	Andy Gellner	Oktoberfest Committee Member #3
Kulturgruppenleiterin	Erika Schmidt	Cultural Group Chairperson
Präsidentin des Frauenvereins	Elke Hensel-Williams	President of the Ladies Auxiliary
Präsident Krankenunterstützungsverein	Mathias Wolf	Bereavement Funds/Sterbefond

Serving Our Community

FM 98.5
CKWR

Be part of the Saturday/Sunday Programs!

Henning Grumme "Continental Breakfast" - Saturday 6-8am

Hermann & Christel "German Hit Parade" - Saturday 8-10am

Hans & Harry "Musik Melodies" - 12noon - 1pm

You can call the Studio during the shows at 519.886.9878

